

**No. 22896**

---

**MEXICO  
and  
REPUBLIC OF KOREA**

**Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas. Seoul, 5 March 1979**

*Authentic texts: Spanish and English.*

*Registered by Mexico on 26 April 1984.*

---

**MEXIQUE  
et  
RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression des visas. Séoul, 5 mars 1979**

*Textes authentiques : espagnol et anglais.*

*Enregistré par le Mexique le 26 avril 1984.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA ON THE ABOLITION OF VISAS

I

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

Excelencia:

Con el fin de facilitar el desarrollo de las relaciones entre los Estados Unidos Mexicanos y la República de Corea y con el objeto de facilitar recíprocamente los viajes de sus nacionales, tengo el honor de proponer a Vuestra Excelencia la conclusión de un acuerdo basado en las siguientes disposiciones:

*Artículo 1.* Los nacionales mexicanos, cualquiera que sea el lugar de donde procedan, podrán entrar y permanecer en la República de Corea, durante un período no mayor de tres meses, sin necesidad de obtener previamente una visa consular, siempre que sean titulares de un pasaporte válido, emitido por las autoridades competentes.

*Artículo 2.* Los nacionales coreanos, cualquiera que sea el lugar de donde procedan, podrán entrar y permanecer en los Estados Unidos Mexicanos, durante un período no mayor de tres meses, sin necesidad de obtener previamente una visa consular, siempre que sean titulares de un pasaporte válido, emitido por las autoridades competentes.

*Artículo 3.* Las disposiciones del presente Convenio no se aplicarán a:

- a) Las personas que sean portadores de pasaportes diplomáticos y oficiales ya que, por el estatuto especial a que éstas tienen derecho, cada una de las Partes se reserva el derecho de seguir observando respecto de ellas el régimen de visas.
- b) Los nacionales coreanos que obtengan la autorización de permanecer en México por más de tres meses y los nacionales mexicanos que deseen permanecer en la República de Corea más de tres meses.
- c) Los nacionales coreanos que se propongan viajar a México para ejercer una actividad lucrativa o remunerada y los nacionales mexicanos que deseen trasladarse a la República de Corea con el mismo fin.

*Artículo 4.* La abolición de las visas en los casos previstos en el presente Convenio no exceptúa a los nacionales coreanos que se dirijan a México ni a los nacionales mexicanos que se dirijan a la República de Corea, de la obligación de cumplir con las leyes y reglamentos del país de destino en materia de migración,

<sup>1</sup> Came into force on 5 April 1979, i.e., one month after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

## [TRANSLATION—TRADUCTION]

Excellency,

[See *letter II*]

Accept, Excellency, etc.,

Seoul, 5 March 1979

His Excellency Mr. Tong-Jin Park  
Minister of Foreign Affairs  
of the Republic of Korea  
Seoul

## II

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
REPUBLIC OF KOREA

5 March 1979

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of today's date, which reads as follows:

“With the view of facilitating the development of the relations happily existing between the United Mexican States and the Republic of Korea and with the purpose of facilitating reciprocally travel by their nationals, I have the honour to propose to Your Excellency the conclusion of an agreement based on the following provisions:

*Article 1.* Mexican nationals, whichever may be the place from where they proceed, shall be free to enter and stay in the Republic of Korea, for a period not exceeding three months, without the necessity of obtaining previously a consular visa, provided they are holders of a valid passport issued by the competent authorities.

*Article 2.* Korean nationals, whichever may be the place from where they proceed, shall be free to enter and stay in the United Mexican States, for a period not exceeding three months, without the necessity of obtaining previously a consular visa, provided they are holders of a valid passport issued by the competent authorities.

*Article 3.* The provisions of this Agreement will not apply to:

- a) Persons who are holders of diplomatic and official passports for whom, given the special status to which they are entitled, each of the Contracting Parties reserves for itself the right to continue observing towards them the regimen of visas.

- b) The Korean nationals who obtain authorization to stay in Mexico for more than three months and the Mexican nationals who wish to stay in the Republic of Korea for more than three months.
- c) The Korean nationals who seek to enter Mexico to engage in lucrative or paid activities and the Mexican nationals who wish to travel to the Republic of Korea with the same purpose.

*Article 4.* The waiving of visas in the cases regulated by this Agreement does not exempt either the Korean nationals travelling to Mexico or the Mexican nationals travelling to the Republic of Korea, from the obligation to comply with the laws and regulations on immigration of the country of their destination, particularly those relative to the requirements for admission of aliens, their registration with the competent authorities and the activities they are authorized to engage in.

This obligation includes the obligation to obtain, prior to their arrival in the country of their destination, the migratory documentation that may be necessary in accordance with the provisions in effect in that country, which, in the case of tourists, shall be provided free of payment.

*Article 5.* The authorities from each of the Contracting Parties reserve to themselves the right to deny the entry to their territories to those persons whom they consider undesirable or who can not prove their compliance with the laws and regulations referred to in the preceding Article.

*Article 6.* Each one of the Contracting Parties accepts the compromise to readmit in its territory, at any moment and without formalities, any of its nationals who had entered the territory of the other Contracting Party under the provisions of this Agreement.

*Article 7.* This Agreement will enter into effect one month after the date of Your Excellency's Note in reply.

*Article 8.* Either Contracting State may suspend temporarily this Agreement for reasons of public order or security. The suspension shall be notified immediately to the other Contracting State through the diplomatic channel.

*Article 9.* Either Contracting State may terminate this Agreement with a notification to this effect to the other Contracting State given with thirty days of anticipation.

If the Government of the Republic of Korea finds it agreeable to conclude with the Government of the United Mexican States an Agreement in accordance with the above provisions, I have further the honour to propose to Your Excellency, that the present Note and Your Excellency's Note in reply to that effect, shall constitute an Agreement between the two Governments."

I have further the honour to inform Your Excellency that the foregoing provisions are acceptable to the Government of the Republic of Korea and to

confirm that Your Excellency's Note and this Note in reply thereto shall constitute an Agreement between the two Governments in this matter, which shall enter into force one month after the date of this Note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

[Signed— Signé]<sup>1</sup>

Minister of Foreign Affairs

His Excellency

Xavier Olea Munoz

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the United Mexican States to the Republic of Korea

---

<sup>1</sup> Signed by Tong-Jin Park — Signé par Tong-Jin Park.